

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières  
**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres  
**Band:** 32 (1934)  
**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Société suisse des géomètres : rapport du comité central sur l'activité de la société pendant l'année 1933

**Autor:** Bertschmann, S. / Dändliker, P.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

welche aber für die *Soldnersche Projektion* gilt. Bekanntlich ist hier die Flächenverzerrung in erster Näherung halb so groß, wie bei der Gaußschen Projektion, und die Weitbrechtsche Formel hat daher den Nenner  $6 R^2$  (statt  $3 R^2$  in der oben abgeleiteten Formel).  $x$  und  $y$  sind bei Vergleichen wiederum zu vertauschen.

Geht man in der Spezialisierung der entwickelten Formeln weiter, indem man das Rechteck zu einem schmalen, parallel zur  $y$ -Achse verlaufenden Streifen werden läßt, so muß man schließlich zu der von *B. Cueni* angewendeten *Streifenformel* gelangen. Diese Umformung sei dem Leser überlassen.

Zürich, im Januar 1934.

## Société suisse des Géomètres.

### Rapport du Comité central sur l'activité de la Société pendant l'année 1933.

#### 1. Généralités.

La mauvaise situation économique générale se fait sentir aussi sur notre profession. Reconnaissions toutefois que, si jusqu'à maintenant, nous n'avons pas trop souffert de la crise, c'est grâce à Monsieur le Conseiller fédéral Häberlin et au directeur des mensurations cadastrales, Mr. Baltensperger, qui ont agi énergiquement pour le maintien des crédits nécessaires à l'exécution des mensurations cadastrales. Néanmoins nous devons constater que les mesures prises par les autorités tant fédérales que cantonales et communales, en vue du rétablissement de l'équilibre financier, ont provoqué également une baisse des prix des contrats relatifs aux mensurations cadastrales; d'autre part les traitements des géomètres fonctionnaires ont été réduits et la subvention accordée à notre journal a également subi une diminution.

La nouvelle organisation des études pour géomètres a été approuvée par les autorités que cela concerne. La solution admise dernièrement ne tient pas compte de tous les vœux émis par notre société, mais constitue toutefois un notable progrès, et l'on peut dire avec certitude que la réorganisation des écoles pour géomètres à Zurich et Lausanne sera très profitable à notre corporation.

La question de la formation du personnel auxiliaire continue à progresser. Après l'élaboration des prescriptions fédérales du 3 mars 1933 qui prévoient une sélection des différents travaux de mensuration cadastrale et qui disent par qui ces travaux doivent être exécutés, il était plus facile d'établir un programme d'études qui a d'ailleurs été admis par l'association suisse des techniciens-géomètres. Ce programme qui correspond aux grandes lignes admises par l'assemblée générale de St-Gall, a également trouvé l'approbation de l'office fédéral du travail. Il est probable que les quelques règlements d'exécution encore nécessaires seront établis définitivement au cours de l'année 1934.

Le département militaire fédéral a réuni une commission d'études composée de représentants de l'armée et d'associations scientifiques et de tourisme, pour discuter de la question des nouvelles cartes de la Suisse. La commission dite des cartes nommée dans le sein même de notre société, s'est également occupée de cette importante affaire; elle a été en relation à ce sujet avec d'autres sociétés scientifiques et

ses propositions ont eu une influence certaine sur les décisions prises par la grande commission (voir le compte rendu à page 297 du journal de novembre 1933).

## 2. Etat des sociétaires.

Quelques membres sont décédés au cours de l'année dernière, à savoir MM. J. Schneebeli à St-Gall, A. Germann à Zurich et A. Weber à Langenthal; notre société gardera un bon souvenir de ces membres.

Les mutations se présentent comme suit:

Nombre des sociétaires à fin décembre 1932	468
Démissions au cours de l'année 1933 . . . . .	1
Décès au cours de l'année 1933 . . . . .	3
Total des diminutions . . . . .	— 4
Admissions au cours de l'année 1933 . . . . .	+ 6
Nombre des sociétaires au 31 décembre 1933 . . . .	470

## 3. Comité central.

Au cours du dernier exercice, notre collègue H. Schmassmann a démissionné du comité central. Il a rempli ses fonctions de secrétaire avec zèle et nous l'en remercions. Il a été remplacé par P. Dändliker de Zoug, et les autres membres ont été confirmés pour une nouvelle période de deux ans.

La composition du comité est la suivante:

Président:	S. Bertschmann	Zurich
Vice-président:	L. Nicod	Payerne
Secrétaire:	P. Dändliker	Zoug
Caissier:	P. Kübler	Berne
Membres:	J. Früh	Munchwilen
	W. Maderni	Massagno-Lugano
	H. Delacoste	Monthe

Le comité a tenu trois séances dont les extraits des procès-verbaux ont été publiés dans notre journal, en allemand en et français à pages 72/105 de 1933 et 20/46 de 1934.

## 4. Assemblées.

La XIX<sup>e</sup> assemblée ordinaire des délégués a eu lieu le 22 avril 1933 à Zurich; le compte rendu de cette séance a été publié à pages 169/172 du journal.

La XXIX<sup>e</sup> assemblée générale s'est tenue les 23 et 24 septembre à Sion et les nombreux participants ont eu le privilège d'entendre un exposé du directeur des mensurations cadastrales Mr. Baltensperger sur « Les particularités du cadastre en Valais » et une conférence de Mr. Zöll, ingénieur en chef au Service topographique fédéral sur « Les bases géodésiques du canton du Valais ». La poétique causerie du Professeur Vuilloud sur « Le vignoble et les vins du Valais » fit passer à tous une heure agréable et instructive.

Très bien organisée par la section valaisanne, toute la réunion fut charmante.

Voir les procès-verbaux à pages 264/267 et deux récits de cette manifestation à pages 260/281.

## 5. Journal.

Pour l'année 1933, le Journal comprend 332 pages de texte et 4 pages pour le titre et la table des matières. Les articles originaux se répartissent sur 239 pages dont 37 en langue française. Le texte

français totalise 62 pages. Les articles concernant le génie rural ou civil s'étendent sur 108 pages. Au cours du dernier exercice une somme de fr. 938.— a été payée à des collaborateurs occasionnels.

L'assemblée générale a approuvé les conventions passées avec l'Association suisse du Génie rural et la Société suisse de Photogrammétrie et par lesquelles ces sociétés admettent notre journal comme étant leur organe officiel.

## 6. Taxation.

MM. Werffeli (président) et Schärer ont été confirmés comme membres de la commission centrale de taxation et Mr. Pelichet, ayant donné sa démission, a été remplacé par Mr. Etter de Vevey. La commission de taxation a élaboré un commentaire du tarif des mensurations cadastrales; elle a discuté avec les autorités fédérales et cantonales en matière de cadastre de l'établissement de tarifs pour l'abornement et la conservation et de la révision du tarif des messurations cadastrales. Voir à ce sujet le journal de février 1934, page 69.

## 7. Bibliothèque.

La bibliothèque a été peu utilisée. Outre les journaux de 1933, la bibliothèque a reçu les publications ci-après et les auteurs de ces dons voulent bien recevoir encore ici tous nos remerciements.

### 1<sup>o</sup> De la direction fédérale des mensurations cadastrales:

Une collection complète des plans-modèles, formulaires, instructions, ordonnances et prescriptions diverses concernant les mensurations cadastrales en Suisse.

### 2<sup>o</sup> Du Service topographique fédéral:

- a) Das allgemeine Problem der Photogrammetrie und die Wildschen photogrammetrischen Instrumente, établi à la demande du Service topographique fédéral par l'ingénieur E. Vuille à Berne.
- b) Les bases géodésiques des mensurations dans le canton du Valais. Aperçu historique par H. Zöllly, chef de la 1<sup>re</sup> section du Service topographique fédéral à Berne.

La bibliothèque est toujours gérée par notre collègue E. Rüegger, géomètre au bureau du cadastre de la ville de Zurich.

## 8. Sections et groupes.

Rien de spécial à signaler au sujet des relations entre les différentes sections et le comité central. Comme précédemment, la section Zurich-Schaffhouse a organisé pour le personnel auxiliaire un cours de préapprentissage et deux cours théoriques.

## 9. Fédération internationale des géomètres.

Dirigé par notre président central, le comité permanent de cette fédération a tenu ses assises du 16 au 20 septembre à Rome. Les principaux objets à l'ordre du jour furent ceux relatifs à la préparation du congrès international de Londres en 1934.

Zurich et Zoug, mars 1934.

Au nom du Comité central:

Le président: *S. Bertschmann*. Le secrétaire: *P. Dändliker*.

---